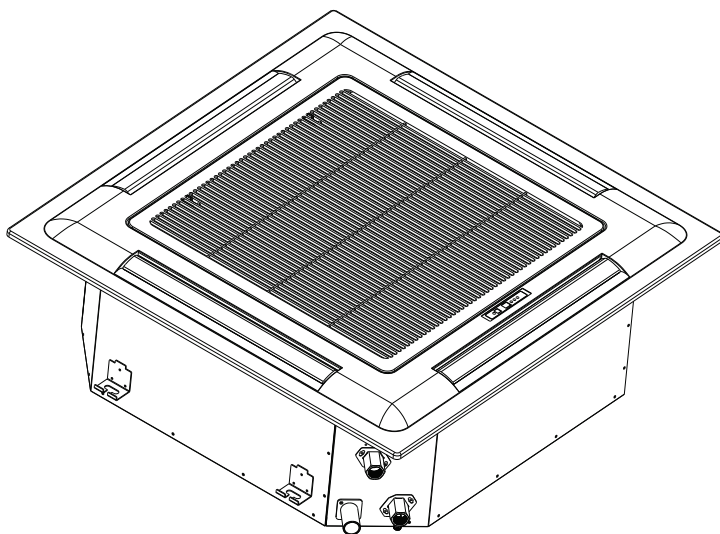




VÝROBCA TEPELNEJ TECHNIKY



SK

Fancoil ATTACK FCU

Návod na použitie a inštaláciu pre
Fancoil jednotku kazetového typu

- Inštaláciu by mali vykonať kvalifikovaní technici.
- Pre správne ovládanie si prečítajte tento návod a ovládajte Fancoil podľa krokov uvedených v návode.
- Uchovajte tento návod v dobrom stave pre prípad potreby v budúcnosti

Obsah

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.....	1
2. UŽÍVATEĽ.....	3
2.1. Popis stroja.....	3
2.1.1. štandardné podmienky používania.....	3
2.1.2. Konštrukčné vlastnosti.....	3
2.1.3. Popis vonkajšieho panela.....	4
2.1.4. Popis ovládacieho panela.....	4
2.1.5. Obmedzenia používania.....	4
2.1.6. Prevádzkový rozsah.....	4
2.1.7. . Informácie o ďalších rizikách a neodvratiteľných nebezpečenstvách.....	5
2.2. Prevádzka.....	5
2.2.1. Dlhodobejšie odstavenie z prevádzky.....	5
2.2.2. Spustenie po dlhšom odstavení.....	5
2.2.3. Používateľ si môže vybrať nasledujúce ovládače na vykonávanie operácií:.....	5
2.3. Ovládač.....	6
2.3.1. Diaľkový ovládač.....	6
2.3.2. vypínač Vypnutie/Zapnutie.....	7
2.4. Čistenie jednotky.....	7
2.4.1. Čistenie vzduchového filtra.....	7
2.5. Varovanie a odporúčania.....	7
3. INŠTALÁCIA A ÚDRŽBA.....	8
3.1. Doprava a manipulácia.....	8
3.1.1. Balenie a komponenty.....	8
3.1.2. Manipulácia.....	8
3.1.3. Podmienky skladovania.....	9
3.2. Vzdialenosti a umiestnenie.....	9
3.2.1. Vyhradený inštalačný priestor.....	9
3.2.2. Rozmery fancoilovej jednotky.....	9
3.3. Inštalácia.....	9
3.3.1. Vyberte základ pre zavesenie.....	9
3.3.2. Zavesenie hlavnej jednotky na strop.....	10
3.3.3. Pripevnenie hlavnej jednotky k stropu.....	10
3.3.4. Hydraulické spoje.....	11
3.3.4.1. Prívod/výstup vody pripojenie k systému.....	11
3.3.5. Protizámrazová Ochrana.....	11
3.3.6. Pripojky systému odvodu kondenzu.....	12
3.3.7. Inštalácia panelu.....	13
3.3.7.1. Pripojenie panelu k hlavnej jednotke.....	13
3.3.7.2. Pripojenie elektrických častí panela k hlavnej jednotke.....	13
3.3.8. Elektrické pripojenie.....	13
3.3.8.1. Elektrické vedenie.....	14
3.3.8.2. Schéma zapojenia 2-rúrkového systému.....	15
3.3.8.3. Schéma zapojenia 4-rúrkového systému.....	15
3.3.9. Pokyny na spustenie.....	16
3.3.9.1. Odvzdušnenie hydraulického okruhu fancoilu.....	16
3.3.9.2. Kontrola pred spustením.....	16
3.3.9.3. Spustenie fancoilovej jednotky.....	16
3.3.9.4. Odstránenie problémov.....	17
3.4. Údržba.....	17
3.4.1. Plánovaná údržba.....	17
3.4.2. Servis.....	18
4. ROZMERY fancoilovej jednotky.....	20

1. Bezpečnostné opatrenia

- Uistite sa, že dodržiavate miestne, národné a medzinárodné zákony a predpisy.
- Pred inštaláciou si pozorne prečítajte "bezpečnostné opatrenia".
- Nasledujúce opatrenia obsahujú dôležité bezpečnostné prvky. Dodržujte ich a nikdy na ne nezabúdajte.
- Majte tento manuál vždy po ruke pre prípadné použitie.
- Pred expedíciou z výrobného závodu, bola jednotka FanCoil podrobená tlakovej skúške staticky a dynamicky vyvážením rotujúcich častí skúškou hlučnosti, výkonnostným testom „elektrickými skúškami a celkovou vizuálnou kontrolou.

Tu uvedené bezpečnostné opatrenia sú rozdelené do dvoch kategórií.

V každom prípade sú uvedené dôležité bezpečnostné informácie, ktoré si treba pozorne prečítať.



VAROVANIE

Nedodržanie varovania môže mať za následok smrť



UPOZORNENIE

Nedodržanie upozornenia môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu zariadenia.

Po dokončení inštalácie sa uistite, že jednotka počas spúšťania správne funguje..
Poučte zákazníka o tom, ako jednotku obsluhovať a udržiavať.



VAROVANIE

Zabezpečte, aby inštaláciu, opravu alebo servis vykonával iba vyškolený a kvalifikovaný servisný personál.

Nesprávna inštalácia, oprava a údržba môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom, skratu
vzniku požiaru alebo iného poškodenia zariadenia.

Inštalujte presne podľa tohto návodu na inštaláciu.

Ak je inštalácia chybná, môže to spôsobiť únik vody zásah elektrickým prúdom a vznik požiaru.

Na inštaláciu použite priložené diely príslušenstva a špecifikované diely..

V opačnom prípade to môže spôsobiť pád zariadenia
únik vody, zásah elektrickým prúdom a vznik požiaru.

Spotrebič nesmie byť inštalovaný v pracovni. Pred prístupom ku elektrickej svorkovnici musia byť všetky napájacie obvody odpojené.

Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby bolo prístupné jeho elektrické pripojenie. Kryt spotrebiča musí byť označený slovom alebo symbolmi s vyznačeným smerom prúdenia tekutiny.

Pri elektrických prácach dodržujte miestne, národné elektrotechnické normy predpisy a tento návod na inštaláciu. Musí sa použiť nezávislý elektrický obvod so zásuvkou.

Ak kapacita elektrického obvodu nie je dostatočná alebo nastane chyba v elektrickej inštalácii spôsobí to zásah elektrickým prúdom a požiar.

Použite predpísaný elektrický vodič a pevne ho pripojte a upevnite tak aby naň nepôsobila žiadna vonkajšia sila, ktorá by sa prenášala na elektrickú svorkovnicu. Ak pripojenie elektrického vodiča nie je dokonalé, spôsobí to zahriatie alebo požiar na spoji.

Vedenie kabeľáže musí byť správne usporiadané tak, aby bol kryt riadiacej dosky správne pripevnený. Ak kryt riadiacej dosky nie je dokonale pripevnený, spôsobí to zahrievanie v mieste pripojenia terminálu, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Odpojovače všetkých pólov so vzdialenosťou kontaktov najmenej 3 mm vo všetkých póloch by mali byť pripojené v pevnej kabeláži

Neupravujte dĺžku napájacieho kábla ani nepoužívajte predlžovací kábel a ani nezdierajte jednu zásuvku s inými elektrickými spotrebičmi.

V opačnom prípade to spôsobí požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Po dokončení inštalčných prác skontrolujte, či neuniká voda

Teplota studenej vody v jednotke nemôže byť nižšia ako 3 °C a vyššia ako 70 °C.

Voda v jednotke musí byť čistá, kvalita vzduchu musí spĺňať štandard čistoty.



UPOZORNENIE

Uzemnite jednotku Fancoil.

Nepripájajte uzemňovací vodič k plynovému alebo vodovodnému potrubiu, bleskozvodu alebo telefónnemu uzemňovaciemu vodiču.

Neúplné uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Uistite sa, že je v elektrickom okruhu nainštalovaný prúdový chránič.

Absencia prúdového chrániča môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Nie je dovolené pripojiť jednotku Fan coil k zdroju napájania, kým nie je kompletne dokončená elektrická a hydraulická inštalácia.

Zabezpečte správne odvodnenie a zaizolujte potrubie, aby sa zabránilo kondenzácii

Nesprávne vyspádované drenážne potrubie môže zapríčiniť únik vody a poškodenie majetku.

Napájanie a prepojovacie vodiče jednotky Fancoil umiestnite najmenej 1m od televízorov, alebo rádii aby sa predišlo elektromagnetickému rušeniu .

V závislosti od rádiových vln nemusí byť vzdialenosť 1 meter dostatočná na eliminovanie elektromagnetického rušenia



UPOZORNENIE

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatok skúseností a vedomostí, pokiaľ nemajú dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.



LIKVIDÁCIA: Nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad.

Zber takéhoto odpadu je dôležité vyhodiť do elektro odpadu a nádob tomu určeným.

Jednotku Fancoil neinštalujte na nasledujúce miesta:

- V okolí je slaného vzduchu (v blízkosti pobrežia)
- V okolí ropných produktov
- V okolí žieravých plynov (napríklad sulfid) nachádzajúcich sa vo vzduchu (v blízkosti termálneho prameňa).
- S veľkými výkyvmi elektrického napätia (výrobné závody,...)
- V autobusoch alebo skrinách.
- V kuchyni, kde je veľa plynu.
- V priestoroch kde sa nachádza silné elektromagnetické pole.
- V priestoroch kde sa vyparuje sa kyselina alebo zásaditá kvapalina.
- V priestoroch kde sa nachádzajú horľavé materiály alebo plyn.
- Iných špeciálnych podmienkach.

2.1. Popis zariadenia

Fancoilová jednotka sa používa na reguláciu teploty pre interiér budovy.

Fancoilová jednotka rozdeľuje prúdiaci vzduch 4 spôsobmi.

Jednotka môže byť inštalovaná iba horizontálne.

2.1.1. Štandardné podmienky používania

Fan-coil jednotka je určená na úpravu vzduchu (letná a zimná klimatizácia) vo vnútri budovy určenej na domáce alebo podobné účely. Jednotka nie je určená na inštaláciu v miestnosti pracovne.



UPOZORNENIE

NEBEZPEČENSTVO!

Zariadenia sú určené na vnútornú inštaláciu na použitie v domácnostiach alebo podobných prostrediach.

NEBEZPEČENSTVO!

Nevkladajte predmety cez mriežky na prívod vzduchu alebo prívodné mriežky.

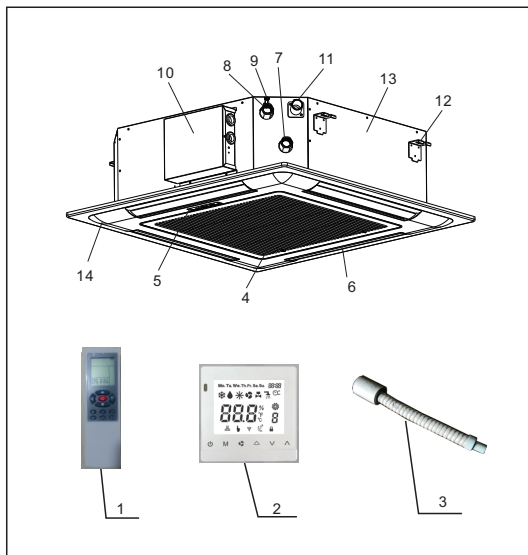
DÔLEŽITÉ!

Jednotka bude fungovať správne iba vtedy, ak budete dôsledne dodržiavať pokyny na použitie, ak sú počas inštalácie dodržané špecifikované vzdialenosti a prevádzkové obmedzenia uvedené v tomto návode.

DÔLEŽITÉ!

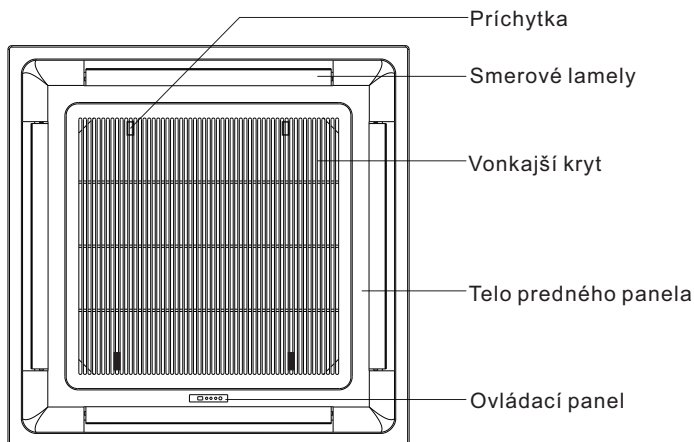
Ak sa pri inštalácii nedodržiavajú vzdialenosti, môže to spôsobiť problémy s údržbou a zníženie výkonu.

2.1.2. Konštrukčné vlastnosti

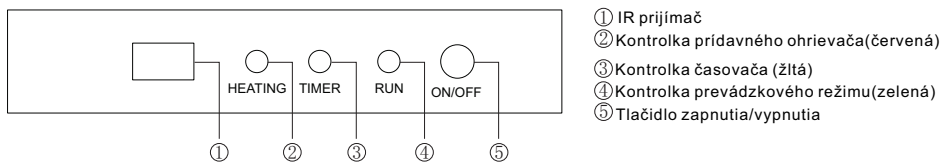


1. Diaľkový ovládač
2. Priestorový termostat (voliteľné)
3. Mäkké odtokové potrubie
4. Vonkajší kryt (filter vo vnútri)
5. Ovládací panel (IR prijímač)
6. Smerové lamely
7. Pripojenie prívodu vody
8. Pripojenie odvodu vody
9. Odvzdušňovací ventil
10. Elektrická skrinka
11. Výpusť odvodu vody
12. Konzola na zavesenie
13. Telo kazety FCU (hlavná jednotka)
14. Vonkajší panel

2.1.3. Popis vonkajšieho panela



2.1.4. Popis ovládacieho panela



- ① IR prijímač - prijímanie signálu z diaľkového ovládača;
- ② Kontrolka prídavného ohrievača- Keď je zapnutý pomocný elektrický ohrievač (voliteľné), rozsvieti sa;
- ③ Kontrolka časovača -- Keď je časovač zapnutý alebo vypnutý, rozsvieti sa;
- ④ Kontrolka prevádzkového režimu - jednotka pracuje, svieti;
- ⑤ Tlačidlo zapnutia/vypnutia - stlačením tohto tlačidla je možné jednotku zapnúť alebo vypnúť;

2.1.5. Obmedzenia používania



UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ

Fancoilová jednotka bola navrhnutá a skonštruovaná výhradne a výlučne na to, aby fungovala ako stropný terminál, upravovala vzduch prúdiaci cez jej kanál a kryciu mrežu; akékoľvek iné použitie je výslovne zakázané. Inštalácia jednotky vo výbušnom prostredí je tiež zakázaná.

2.1.6. Prevádzkový rozsah

Pre bezpečnú a efektívnu prevádzku používajte systém pri nasledujúcej teplote.

Teplota Režim	Izbová teplota	Teplota prívodu vody
Chladenie	17°C~32°C	3°C~20°C
Vykurovanie	5°C~30°C	30°C ~70°C

POZNÁMKA

- 1 Ak sa fan coil jednotka používa mimo vyššie uvedených podmienok, môže to spôsobiť nesprávne fungovanie jednotky.
- 2 Kondenzácia vody na povrchu fan coilovej jednotky je normálny jav. Keď je väčšia vlhkosť v miestnosti, zatvorte dvere a okno.
- 3 V rámci uvedeného rozsahu teplôt sa dosiahne optimálny výkon jednotky
- 4 Prevádzkový tlak vodného systému: Max:1,6MPa
Min:0,15MPa

2.1.7. Informácie o ďalších rizikách a neodvratiteľných nebezpečenstvách



VAROVANIE

DÔLEŽITÉ

Najväčšiu pozornosť venujte označeniam a symbolom umiestneným na fancoilových jednotkách.

Ak napriek prijatým opatreniam pretrvávajú nejaké riziká, alebo ak existujú potenciálne alebo skryté riziká, sú označené samolepiacimi štítkami pripevnenými na zariadení.



UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ

Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo. Spoločnosť nezodpovedá za škody spôsobené manipuláciou alebo prácou vykonanou neoprávneným personálom alebo poruchami spôsobenými použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva.

DÔLEŽITÉ

V prípade naplnenia vodou s obzvlášť vysokým obsahom soli, tvrdej vody je vhodné namontovať zmäkčovač vody.

2.2. Prevádzka

2.2.1. Dlhodobejšie odstavenie z prevádzky



UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ

Ak sa jednotka počas zimného obdobia nepoužíva, voda obsiahnutá v systéme môže zamrznúť a spôsobiť prasknutie výmenníka a únik vody.

Ak bude jednotka dlhší čas mimo prevádzky, je potrebné jednotku odpojiť zo siete prostredníctvom hlavného vypínača (ktorý musí namontovať inštalatér).

Ak sa jednotka nepoužíva počas zimného obdobia, voda, ktorá sa v nej nachádza by sa mala vypustiť so systému. Alebo by sa malo s vodou zmiešať vhodné množstvo nemrznúcej zmesi.

2.2.2. Spustenie po dlhšom odstavení

- Pred opätovným spustením jednotky;
- Vyčistite alebo vymeňte vzduchové filtre;
- Vyčistite výmenník tepla;
- Vyčistite odtokovú trubicu zbierača kondenzátu alebo sa uistite, že je čistá;
- Odvzdušnite hydraulický okruh;
- Odporúča sa nechať bežať jednotku pri maximálnej rýchlosti niekoľko hodín.

2.2.3. Používateľ si môže vybrať nasledujúce ovládače na vykonávanie operácií:

Diaľkový ovládač (vždy štandardný, pozrite si prosím príručku diaľkového ovládača).

Priestorový termostat (voliteľné).

Inteligentná prevádzka, ak bola fancoilová jednotka pripojená k systému inteligentnej budovy (Funkcia Mod-bus je voliteľná).

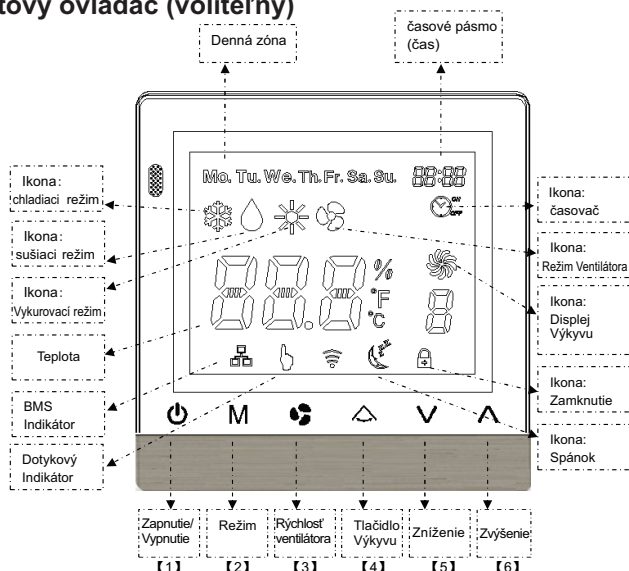
Vypínač na paneli.

2.3. Ovládač

2.3.1. Diaľkový ovládač

Prečítajte si prosím pokyny pre diaľkový ovládač z „Návod k obsluhu diaľkového ovládača“

2.3.2. Drôtový ovládač (voliteľný)



1. Zamknutie a odomknutie tlačidla
- 1.1. Stlačte súčasne [5] a [6] na 3 sekundy a zobrazí sa ikona [zamknutie]
- 1.2. V uzamknutom stave súčasne stlačte kláves [5] a [6] na 3 sekundy a ikona [zamknutie] sa nezobrazí.
- 1.3. V uzamknutom stave nie je možné vykonávať žiadne operácie
2. Nastavenia časovača
- 2.1. Stlačením tlačidla [4] na 3 sekundy vstúpíte do režimu nastavenia prepínača
- 2.2. V režime nastavenia plánovaného prepínača krátkym stlačením tlačidla [2] vyberte týždeň, ktorý bude nastavený.
- 2.3. V režime nastavenia plánovaného zapnutia/vypnutia krátkym stlačením tlačidla [4] vyberte čas zapnutia minúty a hodiny a čas vypnutia minúty a hodiny.
- 2.4. Keď je časovač nastavený na zapnutie, ON v oblasti zobrazenia časovača bude blikať a v oblasti zobrazenia času sa zobrazí „-:-:-“, čo znamená, že funkcia časovača dňa nie je aktivovaná a čas zapnutia sa zobrazí, keď je aktivovaná. Krátkym stlačením alebo dlhým stlačením tlačidla [5] alebo [6] aby ste upravili čas a aktivovali nastavenie časovania zapnutia.
- 2.5. Pri nastavovaní vypnutia časovača blíka OFF v oblasti zobrazenia časovača a oblasť zobrazenia času zobrazuje „-:-:-“, čo znamená, že funkcia vypnutia časovača dňa nie je aktivovaná a čas vypnutia časovača sa zobrazí, keď je aktivovaný. Krátkym alebo dlhým stlačením tlačidla [5] alebo [6] upravíte čas a aktivujete nastavenie časovača vypnutia.
- 2.7. Dlhé stlačenie tlačidla [2] na 3 sekundy pre ukončenie. Ukončenie nastane aj v prípade, ak sa nestlačí žiadne tlačidlo po dobu 10 sekúnd. „clock ON“ sa rozsvieti, ak je aktívny nejaký časový interval na zapnutie. Ak je aktívny nejaký časový interval na vypnutie, zobrazí sa „clock OFF“
- 2.8. Zrušenie nastavenia časového spínača. V režime, kedy nedochádza k nastaveniu času dlhým stlačením tlačidla [2] a [3] na 3 sekundy dôjde k zrušeniu aktivácie časovača.
3. Funkcia spánku
- 3.1. Dlhým stlačením tlačidla [2] povolíte alebo zakážete funkciu spánku
- 3.2. Režim spánku je možné aktivovať iba v režime chladenia alebo kúrenia
- 3.3. Po 0,5 hodine aktivácie funkcie režimu spánku sa nastavená teplota režimu chladenia zvýši o 0,5 °C a nastavená teplota vykurovacieho režimu sa zníži o 1 °C
- 3.4. Jednu hodinu po aktivácii funkcie režimu spánku sa nastavená teplota režimu chladenia zvýši o 1 °C a teplota vykurovacieho režimu sa zníži o 2 °C
- 3.5. 2 hodiny po aktivácii funkcie režimu spánku sa nastavená teplota režimu chladenia zvýši o 2 °C a teplota vykurovacieho režimu sa zníži o 3 °C
- 3.6. Vypnutím alebo prepnutím režimu ukončíte režim spánku
4. nastavenie reálneho času
- 4.1. Súčasným stlačením tlačidla [4] a [6] na 3 sekundy vstúpíte do nastavenia reálneho času. Symbol hodín blika.
- 4.2. V režime nastavenia času v reálnom čase krátkym stlačením tlačidla [4] prepínate medzi nastavením hodiny alebo minúty.
- 4.3. V stave nastavenia času krátkym alebo dlhým stlačením tlačidla [5] alebo [6] upravte čas
- 4.4. Krátkym stlačením tlačidla [2] nastavíte deň v týždni.
- 4.5. Ak 15 sekúnd neurobite žiadnu operáciu na ukončenie nastavenia času, alebo stlačíte a podržíte tlačidlo [2] na 3 sekundy režim pre nastavenie reálneho času sa ukončí

2.3.2. vypínač Vypnutie/Zapnutie

Po prvom stlačení spínača zaznie bzučiak a potom sa jednotka spustí v režime „Auto“;

Po druhom stlačení spínača zaznie zvuk a potom sa jednotka vypne;

2.4. Čistenie jednotky



UPOZORNENIE

NEBEZPEČENSTVO

Pred začatím čistenia alebo údržby vždy vypnite elektrické napájanie.

Nerozlievajte vodu na jednotku.

Na čistenie použite mäkkú handričku navlhčenú vo vode a alkohole. Nepoužívajte horúcu vodu, rozpúšťadlá alebo abrazíva alebo korozívne látky.

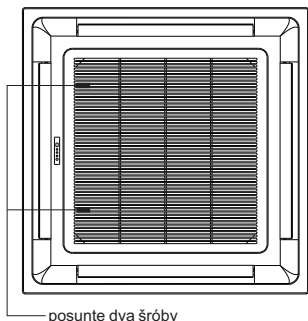
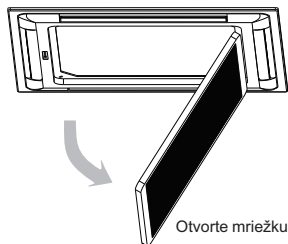
2.4.1. Čistenie vzduchového filtra

Aby sa zabezpečilo správne nasávanie vzduchu, vzduchový filter sa musí čistiť aspoň raz za mesiac alebo viackrát, ak sa jednotka používa vo veľmi prašnom prostredí. Filter musí byť vždy vybratý z jednotky na čistenie.

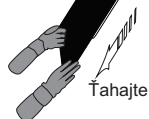
Filter je umiestnený vo vzduchovej mriežke jednotky;

Pri vyberaní filtra postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

- ① Vyskrutkujte dve skrutky mriežky prívodu vzduchu a potom mriežku nechajte visieť;
- ② Otvorte mriežku a potom vyberte filter;
- ③ Vyčistite filter;
- ④ Nainštalujte filter a zatvorte mriežku;



Vyberte vzduchový filter
a následne ho očistite



- Vzduchový filter je potrebné vyčistiť ofúknutím stlačeným vzduchom alebo umytím vodou. Pred opätovnou montážou filtra sa uistite, že je čistý a úplne suchý. Ak je filter poškodený, je ho treba nahradiť za originálny zodpovedajúci filter.

2.5. Varovanie a odporúčania

Vždy sa vyhýbajte prekážaniu prúdenia vzduchu alebo používaniu jednotky ako povrch, o ktorý sa možno oprieť. Použitie vody alebo aerosólového spreju v blízkosti jednotky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom a poruchy

3.INŠTALÁCIA A ÚDRŽBA

3.1. Doprava a manipulácia

3.1.1. Balenie a komponenty



UPOZORNENIE

NEBEZPEČENSTVO

OBAL PRED INŠTALÁCIOU NEOTVÁRAJTE.

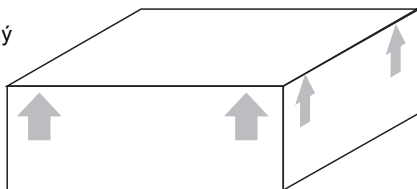
Jednotku by mal premiestňovať a zdvíhať iba odborný a vyškolený personál.

Pri príchode skontrolujte, či jednotka nebola poškodená počas prepravy a či je kompletne balenie so všetkými jeho časťami.

Ak chcete odstrániť obal, postupujte podľa týchto pokynov:

- Otvorte obal.
- Skontrolujte, či je vo vnútri balík s návodom na použitie a údržbu.
- Obalový materiál zlikvidujte v súlade s platnou legislatívou, na vhodné miesto pre recykláciu a vyhadzovania odpadkov.

Prosím, držte kartón naskladaný
dodržiujte smer stohovania



UPOZORNENIE

NEBEZPEČENSTVO

Nenechávajte obal v dosahu detí.



UDRŽUJTE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE ČISTÉ!

Obalový materiál zlikvidujte v súlade s národnými alebo miestnymi predpismi legislatívy platnej vo vašej krajine.

3.1.2. Manipulácia



UPOZORNENIE

NEBEZPEČENSTVO

Manipulácia s jednotkou by sa mala vykonávať opatrne, aby sa predišlo poškodeniu vonkajšieho povrchu, vnútorných mechanických a elektrických komponentov.

Tiež sa uistite, že na trase nie sú žiadne prekážky alebo ľudia, aby ste sa vyhli kolízii alebo poškodeniu jednotky a aby sa zabránilo prevráteniu zdvíhacieho alebo manipulačného zariadenia.

Všetky nižšie uvedené operácie sa musia vykonávať v súlade s aktuálnymi požiadavkami na ochranu zdravia a bezpečnosť, pokiaľ ide o použité vybavenia, ako aj o dodržaný postup. Pred začiatkom manipulácie skontrolujte, či má zdvíhacie zariadenie požadovanú nosnosť pre príslušnú jednotku.

Jednotky sa môžu presúvať alebo zdvíhať buď ručne alebo pomocou vhodného vozíka.

Ak jednotky vážia viac ako 30kg, musia sa presúvať naraz. Odporúčané je vložiť jednotky do kontajnera a zdvihnúť ich žeriavom alebo niečím podobným.

3.1.3. Podmienky skladovania

Jednotky v ich obaloch môžu byť stohované najviac v štyroch vrstvách a musia byť zakryté.

3.2. Vzdialenosti a umiestnenie



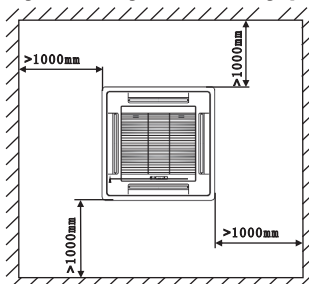
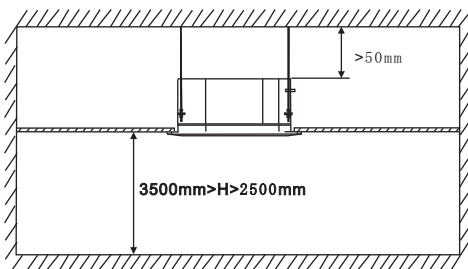
UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ

Nesprávne umiestnenie alebo inštalácia jednotky môže zosilniť hladinu hluku a vznikajúce vibrácie počas prevádzky.

- Jednotku je možné namontovať iba vodorovne, za predpokladu, že sú dodržané správne vzdialenosti na umiestnenie.

3.2.1 Vyhraďený inštalačný priestor



3.2.2. Rozmery Fan Coilovej jednotky

Skontrolujte rozmer fancoilovej jednotky z položky 4 "ROZMER FAN COILOVEJ JEDNOTKY".

3.3. Inštalácia



UPOZORNENIE

NEBEZPEČENSTVO

Inštaláciu smú vykonávať iba kvalifikovaní technici, vyškolení na prácu so systémom fancoilových jednotiek. Nesprávna inštalácia môže viesť k poruche jednotky a následnému zhoršeniu výkonu.

NEBEZPEČENSTVO

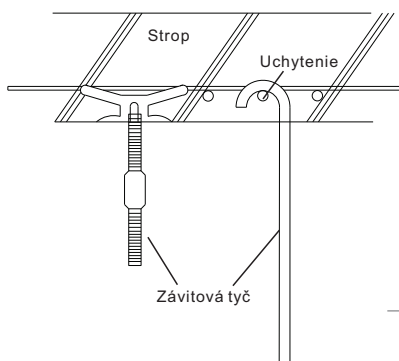
Jednotka musí byť inštalovaná podľa národných alebo miestnych pravidiel platných v čase inštalácie.

3.3.1. Vyberte základ pre zavesenie

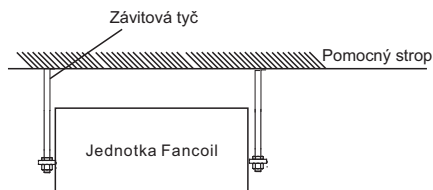
- Závesný základ musí byť pevný a spoľahlivý a musí uniesť drevený rám a železobetónovú konštrukciu, ktorá váži viac ako 200 kg.
- Je potrebné zvoliť štruktúru odolnú voči určitým vibráciám, ktorá si udrží pevnosť a nosnosť na dlhú dobu ako základ zavesenia.
- Pred výstavbou sa poraďte so stavebným dodávateľom a dodávateľom interiérových zariadení získajte ich schválenie.

3.3.2. Pripevnenie hlavnej jednotky na strop

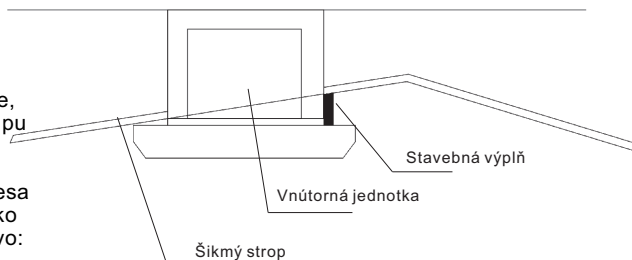
Vyznačte upevňovacie body na strope, a to buď vyznačením cez otvory v jednotke alebo podľa rozmerov uvedených v časti "ROZMERY". Použite závitovú tyč ako závesnú tyč, zaveste na ňu jednotku a potom utiahnite maticu, uistite sa, že sa jednotka neuvoľní.



Ak je toto teleso jednotky nainštalované na šikmom strope, medzi stropom a panelom výstupu vzduchu by mala byť doplnená vhodná stavebná výplň aby sa zabezpečila inštalácia tohto telesa jednotky na rovnom povrchu. Ako je znázornené na obrázku vpravo:



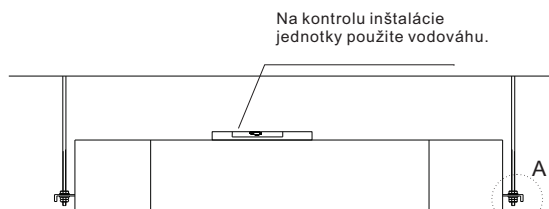
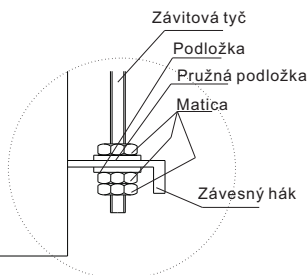
- Počas inštalácie vnútornej jednotky na strop je potrebné si uvedomiť, že strop musí byť vo vodorovnej polohe a aby sa zabránilo vibráciám stropu, je potrebné posilniť strop.



3.3.3. Pripevnenie hlavnej jednotky k stropu

Hlavná vnútorná jednotka by mala byť zavesená, ako je znázornené na náčrte nižšie:

- Nastavte relatívnu polohu závesného háku na závesnej skrutke tak, aby bola hlavná jednotka vo všetkých smeroch vo vodorovnej polohe. Po dokončení inštalácie skontrolujte správnosť uloženia pomocou vodováhy. Pri nesprávnej montáži môže dôjsť k úniku vody a vzduchu.
- Uťahnite skrutku a uistite sa, že štyri skrutky sú v tesnom kontakte s maticami a vložkami.
- Uistite sa, že po inštalácii sa hlavná jednotka nebude triasť alebo bude pevne pripevnená
- Uistite sa, že stred vnútornej hlavnej jednotky sa zhoduje so stredom otvoru na strope.



3.3.4. Hydraulické spoje

3.3.4.1. Prívod/výstup vody pripojenie k systému



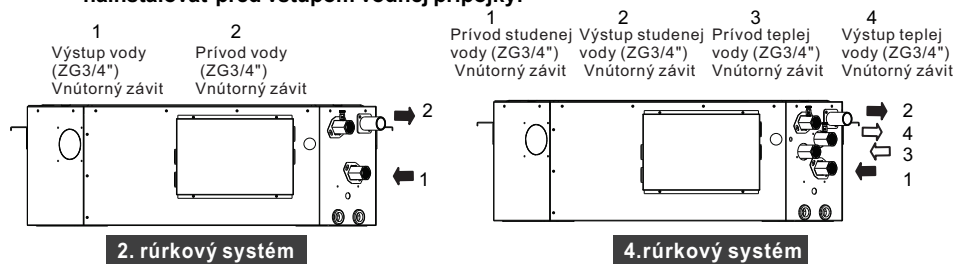
UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ

Najdôležitejšie je, aby boli hydraulické spojenia vykonané precízne špecializovanými montérmi. Násilná inštalácia spôsobí netesnosť výmenníka.

Pripojte jednotku k vodovodnému systému pomocou armatúr, ktoré sú označené ako výstup a spiatočka.

Elektrický vodný ventil je nutné nainštalovať pred vstupom vodnej prípojky!



Všetky vodné výmenníky, vrátane voliteľných doplnkov, sú vybavené odvzdušňovacími ventilmi vedľa horného spoja a (voliteľné) vypúšťacími ventilmi vody, ktoré sú potrebné na spodnom spoji. Všetky ventily by malo byť možné otvárať a zatvárať ručne.

3.3.5. Protizámrazová Ochrana



UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ

Keď je jednotka mimo prevádzky, nezabudnite včas zabezpečiť vypustenie celého obsahu vody v okruhu. Zmiešanie vody s glykolom mení výkon jednotky. Venujte pozornosť bezpečnostným pokynom týkajúcim sa etylénglykolu, ktoré sú vytlačené na jednotke.

Vypustenie vodného okruhu je potrebné vykonať včas. Ak sa však vypúšťanie systému javí ako príliš prácne, môžete do vody namiesto toho primiešať vhodné množstvo nemrznúcej zmesi.

3. 3. 6. Přípojky systému odvodu kondenzátu



UPOZORNENIE

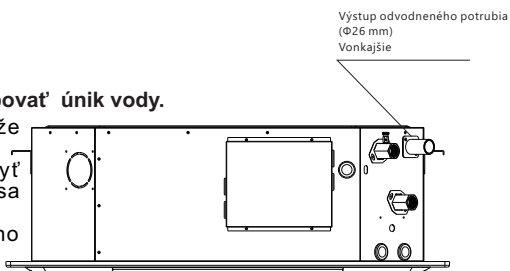
DÔLEŽITÉ

Nesprávna inštalácia drenáže môže spôsobovať únik vody.

Nesprávna inštalácia drenáže môže spôsobovať únik vody.

Systém odvodu kondenzátu musí byť urobený s primeraným spádom, aby sa zabezpečil riadny odvod kondenzátu.

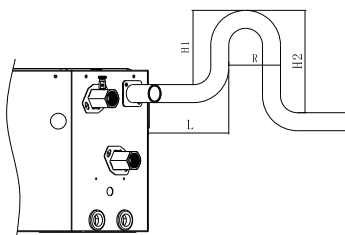
Nasledujú pokyny pre montáž správneho odvodu kondenzátu.



Spájanie odtokových potrubí

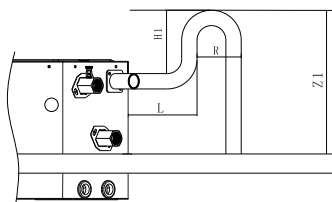
Použite vhodný priemer rúrky z PVC, použite lepené spoje a vhodné lepiace pásky.

Na izoláciu celého odtokového potrubia použite izolačný materiál (hrúbka 10 mm alebo viac). Pri zosilňovaní rôznych oporných bodov potrubia skontrolujte všetky pracovné prepojenia potrubia.



$400 \geq H1 \geq 150$
 $300 \geq L \geq 100$
 $200 \geq R \geq 100$
 $H2 \geq 100$

Spôsob pripojenia jednej jednotky na inštaláciu odvodu kondenzátu

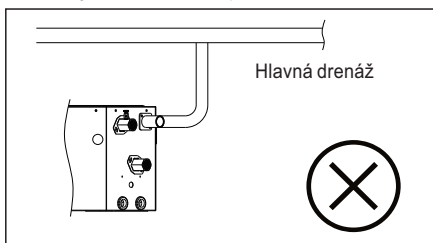
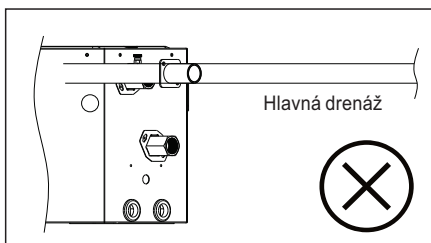


$400 \geq H1 \geq 150$ $Zn \geq Z1 \geq 100$ $300 \geq L \geq 100$ $200 \geq R \geq 100$

Metóda pripojenia viacerých jednotiek na inštaláciu odvodu kondenzátu (celkový odvodňovací výstup je vyspádovaný)

Hlavná drenáž

Nasledujúca inštalácia spôsobí únik:



3.3.7. Inštalácia panelu



UPOZORNENIE

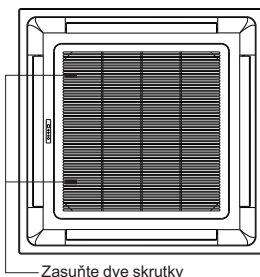
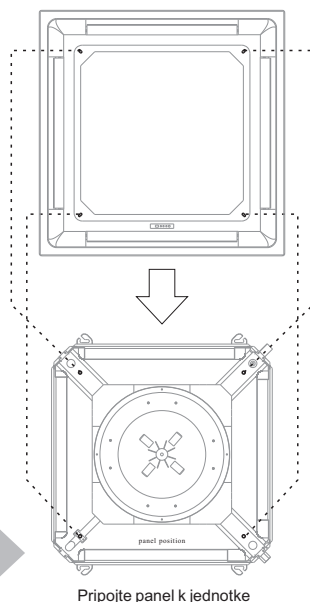
DÔLEŽITÉ

Na pripojenie panelu a hlavnej jednotky musíte použiť skrutku dĺžky 30 mm (M5), inak môže dôjsť k úniku kondenzovanej vody;

Smerové lamely sa nesmú nastavovať a hýbať rukami.

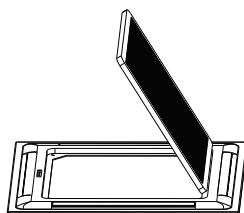
3.3.7.1. Pripojenie panelu k hlavnej jednotke

- Otvorte mriežku a vyberte mriežku z panelu;
- Na pripojenie panelu k hlavnej jednotke použite 4 skrutky pripevnené na vrecku kartónu panelu, pozrite si polohu znázornenú na obrázku vpravo;
- Uťahnite 4 skrutky, kým sa panel neprepojí s jednotkou, skontrolujte, či medzi panelom a hlavnou jednotkou nie je žiadna medzera;



3.3.7.2. Pripojenie elektrických častí panelu k hlavnej jednotke

- Pripojte konektor otočného motora (4ks) a zobrazovacieho panelu (1ks) k príslušnému konektoru hlavnej jednotky;



Snímate mriežku

3.3.8. Elektrické pripojenie



UPOZORNENIE

IMPORTANT!

Elektrické pripojenie jednotky musí vykonať kvalifikovaný personál v súlade s predpismi platnými v krajine, kde je jednotka nainštalovaná. Spoločnosť nezodpovedá za škody na osobách alebo majetku spôsobené nesprávnym elektrickým pripojením.

Zariadenie na odpojenie všetkých pólov, ktoré má vzdialenosť medzi všetkými pólmi aspoň 3 mm, a prúdový chránič (RCD) s menovitým prúdom vyšším ako 10 mA sa musí začleniť do pevnej elektroinštalácie podľa vnútroštátnych pravidiel.

Spotrebič musí byť inštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.



UPOZORNENIE

NEBEZPEČENSTVO

Vždy musí byť nainštalovaný automatický elektrický istič do obvodu elektrického napájania fan coilovej jednotky s adekvátnou charakteristikou a zodpovedajúcou prúdovou hodnotou.

Medzi kontaktmi by mala byť minimálna vzdialenosť 3 mm.

Uzemnenie je povinné zo zákona, aby sa zaistila bezpečnosť používateľa počas používania stroja.

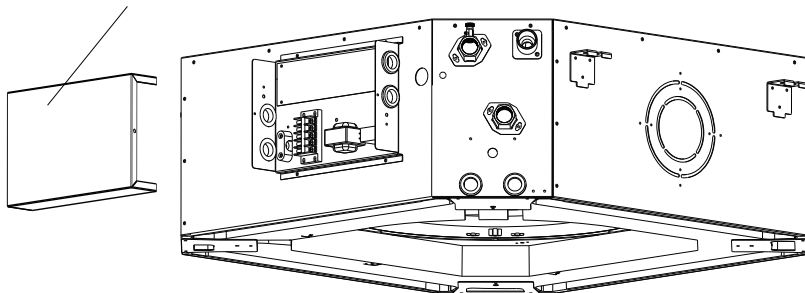
OBJEMOVÝ PRIETOK VZDUCHU		m ³ /h	340~2380
		cfm	200~1400
Elektr. Napájanie	Fáza	1- fáza	
	Frekvencia a napätie	220-240V~50(60)Hz	
Istič/Poistka (A)	Bez elektrického ohrievača	15/15	
	S elektrickým ohrievačom	30/30	

3.3.8.1. Elektrické vedenie

Odstráňte kryt ovládacej skrinky a nainštalujte prepojovacie vodiče. Pozrite si schémy zapojenia.

Po zapojení nainštalujte kryt riadiacej skrinky

Kryt riadiacej skrinky



- zodpovedá jednofázovému napätiu 220-240V pri 50(60)Hz; či dostupný výkon postačuje na prevádzku zariadenia;
a že napájacie káble majú primeraný prierez pre maximálny požadovaný prúd.
- Uistite sa, že elektrický napájací systém vyhovuje aktuálnym národným bezpečnostným predpisom.
- Elektrické pripojenia musia byť vykonané v súlade so schémami zapojenia dodanými so zariadením. Na pripojenie k elektrickej sieti použite flexibilný kábel s dvojitoú izoláciou, dvojpól + uzemnenie, prierez 1,5 mm², typ H05RN-F.
- Pretiahnite privodný kábel cez štrbinu podľa vzduchového filtra. Pomocou káblovej svorky na vnútornej strane panela zaistite privodný kábel a prepojovacie káble a odizolujte len dĺžku kábla potrebnú na zasunutie do konektorového bloku.
V prípade, že je jednotka namontovaná na kovovom povrchu, uzemnenie musí byť vykonané v súlade s miestnymi predpismi.
Ak je namontované voliteľné prídavné elektrické vykurovacie teleso, musí byť zabezpečené samostatné napájanie.
Použite flexibilný kábel s dvojitoú izoláciou, dvojpól + uzemnenie, prierez 2,5 mm², typ H05RN-F.

3.3.9. Pokyny na spustenie



UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ

Prvé spustenie zariadenia musí byť vykonané kvalifikovaným a vyškoleným personálom pre tento typ zariadenia.

NEBEZPEČENSTVO

Pred spustením sa uistite, že inštalácia a elektrické pripojenia boli vykonané v súlade s pokynmi v tomto návode. Taktiež sa uistite, že počas týchto operácií sa v blízkosti stroja nenachádzajú žiadne neoprávnené osoby.

3.3.9.1. Odvzdušnenie hydraulického okruhu fancoilu

- Spustite vodné čerpadlo na cirkuláciu vody v potrubí
- Uvoľnite odvzdušňovaciu skrutku, odvzdušnite vodný výmenník, kým z odvzdušňovacieho ventilu nevyteká voda. (Ak je vo vnútri výmenníka vzduch, z odvzdušňovacieho ventilu počujeme zvuk „ZiZi“.
- Po vypustení vzduchu opäť dotiahnite odvzdušňovací ventil.

3.3.9.2. Kontrola pred spustením

Pred spustením jednotky sa uistite, že:

Jednotka je umiestnená správne;
Jednotka nie je naklonená;
Jednotka je tesná pri skúške tlakom 1,0 Mpa;
Prívodné a spätné potrubie vodného systému sú správne pripojené;
Rúry sú čisté a bez vzduchu;
Jednotka je vyspádovaná správne smerom k odtokovému otvoru a sifónu;
Výmenníky tepla sú čisté;
Elektrické pripojenia sú správne;
Skrutky držiace káble sú dobre utiahnuté;
Napájacie napätie je podľa potreby;
Spotreba energie ventilátora je správna a neprekračuje povolené maximum.

3.3.9.3. Spustenie fancoilovej jednotky

Zapnite jednotku, použite ovládač na spustenie stroja;
Ak chcete skontrolovať nasledujúce položky:

- Vzduch prúdiaci vysokou/strednou/nízkou rýchlosťou je dostačujúci a pri každej rýchlosti iný;
- Počas chodu nedochádza k abnormálnemu huku;
- Kondenzovaná voda môže odtekať smerom k sifónu, nesmie vytekať z jednotky, keď je fancoilová jednotka spustená v režime chladenia;
- Ak je na konektore prívodnej rúrky FCU nainštalovaný vodný zapínací/vypínací ventil a elektromotorický ventil je nainštalovaný na konektore sacej rúrky FCU, použite ovládač na nastavenie pracovného režimu na chladenie alebo kúrenie podľa cirkulácie studenej alebo teplej vody a potom sledujte, či je prívod vody Elektromotorický ventil je v normálnej prevádzke a či z výstupu vzduchu prúdi studený alebo horúci vzduch.
- Na diaľkovom ovládači Stlačte tlačidlo výkyvu a skontrolujte, či sa žalúzia otáča normálne. Zmeňte smer otáčania vzduchu a skontrolujte, či je možné prúdiaci vzduch poslať tak, aby vyžadoval priestor.

Pri kúrení ide horúci vzduch hore a vodiace tyče vetra by mali byť nastavené tak aby vzduch vychádzal dole.



Pri chladení ide studený vzduch dole a vodiace tyče vetra by mali byť nastavené tak, aby vzduch smeroval nahor.

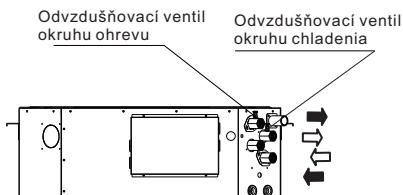


- Stlačením tlačidla Vypnutie/Zapnutie ukončíte prebiehajúci test po potvrdení, že jednotka funguje hladko.

2-rúrkový systém



Odvzdušňovací ventil okruhu ohrevu Odvzdušňovací ventil okruhu chladenia



4-rúrkový systém

3.3.9.4. Odstránenie problémov

Odstránenie problémov:

Ak jednotka stále nepracuje správne cez vyššie uvedený test a kontrolka na doske indikujúcej funkcie sa zobrazuje na nástennej podložke, mali by ste problém odstrániť nižšie uvedenými prostriedkami

Tabuľka kódov chýb

RUN Prevádzka (zelená)	TIMER Časovač (žltá)	HEATING Ohrev (červená)	Chyba na displeji drôtového ovládača	príznaky poruchy
★	⊗	⊗	02	Nefunguje spínač hladiny vody.
⊗	★	⊗	01	Vnútny teplotný snímač je v skrate, alebo je rozpojený.
⊗	⊗	★	04	T2 rúrkový teplotný snímač je v skrate, alebo je rozpojený.
⊗	★	★	08	T3 rúrkový teplotný snímač je v skrate, alebo je rozpojený (platí iba pri 4 rúrkovom systéme).



znamená „blikanie“



znamená „nesvieti“

Poznámka: Ak sú dve jednotky vporuche, chyba zobrazená na displeji je zobrazená v súčte dvoch chýb: (07=01+02+04)

3.4. Údržba



UPOZORNENIE

NEBEZPEČENSTVO

Údržbové práce smú vykonávať len kvalifikovaní technici oprávnení na prácu na fancoilovej jednotke.

Používajte vhodné pracovné rukavice.

Nevkladajte špicaté predmety cez mriežky nasávania vzduchu.

Pred čistením a údržbou odpojte napájanie.

Pred údržbovými prácami alebo kontrolami vždy odpojte jednotku od sieťového napájania hlavným vypínačom. Uistite sa, že nikto náhodne neprivádza napájanie stroja, zablokujte hlavný vypínač v polohe Off.

3.4.1. Plánovaná údržba

■ Raz za mesiac:

Skontrolujte stav čistoty vzduchových filtrov.

Vzduchové filtre sú vyrobené z vlákna a sú umývateľné vo vode. Stav čistoty filtrov je potrebné pravidelne kontrolovať na začiatku prevádzkovej sezóny a raz za mesiac.

■ Každých šesť mesiacov

Skontrolujte stav čistoty výmenníka tepla a trubice na odvod kondenzátu.

Keď je jednotka vypnutá, odstráňte kryt jednotky a skontrolujte stav výmenníka tepla a odtokovej trubice kondenzátu.

Ak je to nevyhnutné:

- Odstráňte všetky cudzie telesá z rebrovaného povrchu, ktoré môžu brániť prúdeniu vzduchu;
- Prach očistite prúdom stlačeného vzduchu, umyte a jemne vykefujte vodou;
- Vysušte prúdom stlačeného vzduchu;
- Skontrolujte, či sa v trubici na odvod kondenzátu nenachádzajú žiadne prekážky, ktoré by mohli brániť normálnemu toku vody.

Skontrolujte prítomnosť vzduchu vo vodovodnom systéme.

- spustíte systém a nechajte ho niekoľko minút bežať;
 - zastavte systém;
- Vylúčte vzduch vo vnútri systému dodržiajte bod 3.3.11.1

■ Na konci sezóny

Vypustite vodný systém (pre všetky výmenníky).

Aby sa predišlo riziku prasknutia v dôsledku zamrznutia, je vhodné na konci každej sezóny vypustiť vodu zo systému.

■ Elektrický obvod

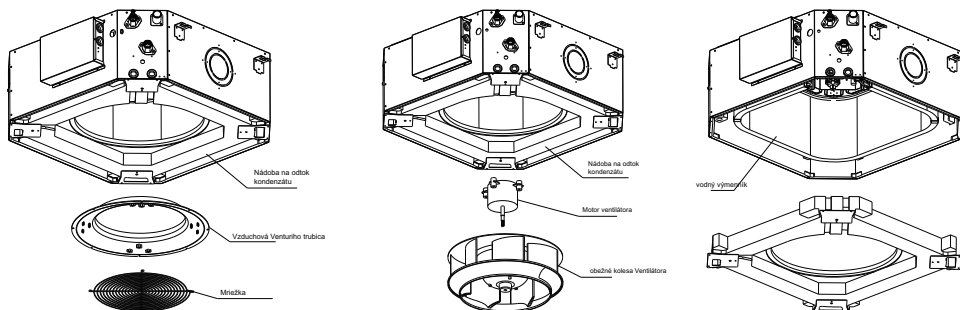
Na údržbu elektrického obvodu sa odporúčajú nasledujúce činnosti:

- Skontrolujte spotrebu energie jednotky pomocou kliešťového ampérmetra a porovnajte nameranú hodnotu s hodnotami uvedenými v dokumentácii;
- Skontrolujte a v prípade potreby dotiahnite elektrické kontakty a svorky.

3.4.2. Servis

Výmena dielov

- Elektrický panel je ľahko prístupný po odstránení krytu.
- Kontrola alebo výmena vnútorných komponentov, ako je výmenník tepla, obežné koleso ventilátora, motor ventilátora, zahŕňa odstránenie misky na odvod kondenzátu. Kontrola alebo výmena vnútorných komponentov, ako je výmenník tepla, obežné koleso ventilátora, motor ventilátora, zahŕňa odstránenie misky na odvod kondenzátu.
- Pri kontrole alebo výmene vypúšťacieho čerpadla je potrebné iba otvoriť port údržby čerpadla.
- Počas odstraňovania vaničky na odtok kondenzátu chráňte podlahu pod jednotkou plastovou fóliou pred kondenzovanou vodou, ktorá by sa mohla rozlíať.
- Odskrutkujte upevňovacie skrutky upevnenia odtokovej vane a opatrne vyberte misku na kondenzát.



Užívateľské znalosti

V prípade, že nastane niektorá z nasledujúcich situácií, okamžite zastavte jednotku vypnite napájanie a kontaktujte svojho predajcu alebo miestne zákaznícke servisné strediská		
Príznaky poruchy:	Ak sa vyskytne príznak poruchy uvedený v tabuľke vyššie, rovnaká porucha pretrváva aj po vypnutí a opätovnom zapnutí vnútorného napájania.	
	Drôtová Poistka je často prepálená, alebo často vyhadzuje elektrický istič.	
	Fancoilová jednotka vydáva vysoké abnormálne zvuky.	
	Jednotka sa chveje a existujú ďalšie príznaky, ktoré naznačujú že nie je nainštalovaná stabilne a pevne.	
	Vo vnútornej jednotke dochádza k vážnemu úniku vody.	
Vyskytujú sa ďalšie abnormálne stavy		
V prípade, že nastane niektorá z nasledujúcich podmienok, skontrolujte FCU, ako je uvedené nižšie. Ak problémy pretrvávajú, kontaktujte svojho predajcu alebo miestne centrum služieb zákazníkom a informujte ich o type produktu a podrobnostiach o poruche.		
Chyba	Možné zapríčinenie	Riešenie
Fan coilová jednotka nejde zapnúť	Nie je dodávané žiadne napájanie.	Počkajte na obnovenie napájania
	Vypínač nie je zapnutý	Zapnite hlavný vypínač
	Drôtová poistka hlavného vypínača je prepálená	Vymeňte poistku
	V batériách diaľkového ovládača nie je žiadne napätie	Vymeňte batérie
	Čas zapnutia nastavený pre AC jednotku nevyprší	Počkajte na uplynutie času zapnutia alebo ho zrušte
Vzduch prúdi ale je slabé chladenie (kúrenie)	Nesprávne nastavenie teploty	Správne nastavte teplotu a upravte ju na vyššiu alebo nižšiu hodnotu.
	Sieťka vzduchového filtra je upchatá prachom alebo nečistotami	Vyčistite filter
	Vstup alebo výstup vzduchu z vnútornej jednotky je zablokovaný	Odstráňte prekážku
	Dvere alebo okná sú otvorené	Zatvorte dvere a okná
	Príliš veľká tepelná (chladivá) záťaž v miestnostiach	Zatvorte zdroje tepla (chladenia).
Vzduch prúdi ale nie je k dispozícii žiadne chladenie ani ohrev	Nesprávne nastavenie teploty	Znova nastavte teplotu
	Nesprávne nastavenie režimu	Nastavte správny režim
Na paneloch je rosa	Príliš vysoké vnútorné odvlhčovanie	Zapnite vysokorychlostný prúdenie a otvorte vodiacu lištu prúdu na maximum.



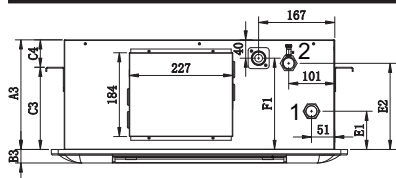
CHRÁŇTE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Záleží nám na ochrane životného prostredia. Pri demontáži jednotky je dôležité dôsledne dodržiavať nasledujúce postupy:

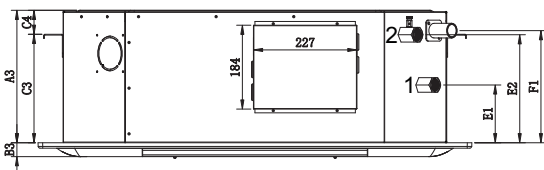
Jednotku by mala demontovať iba firma oprávnená na likvidáciu šrotu..
Jednotka ako celok pozostáva z materiálov považovaných za druhotné suroviny a za nasledujúcich podmienok

- Ak systém obsahuje nemrznúcu zmes ako prísadu, nesmie sa len tak vyliať, pretože spôsobuje znečistenie. Mala by sa zbierať a vhodne zlikvidovať.
- Elektronické súčiastky (elektrolytické kondenzátory) by sa mali považovať za špeciálny odpad a ako také by sa mali odovzdať firme oprávnenej na ich zber.
- Izolácia z expandovaného polyuretánového kaučuku na potrubí a sieť z expandovaného polyetylénu, expandovaný polyuretán a špongia pohlcujúca hluk lemujúca karosériu musia byť odstránené a spracované ako mestský odpad.

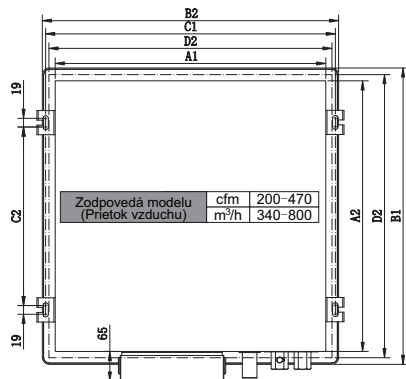
4. ROZMERY Fan coilovej jednotky



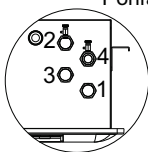
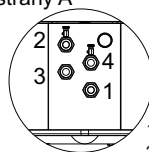
1: Prívod vody (ZG3/4") Vnútny závit



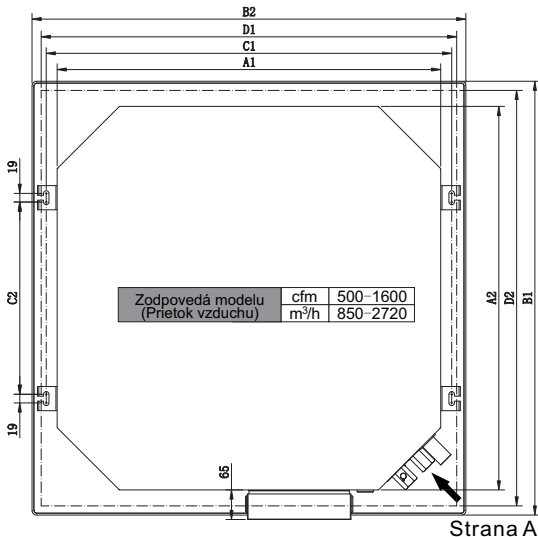
2: Vývod vody (ZG3/4") Vnútny závit



Pohľad zo strany A



Zodpovedá pre 4-rúrkový systém (Modely)	cfm	200-470	500-1600
	m³/h	340-800	850-2720



Strana A

- 1: Prívod studenej vody (ZG3/4") vnútorný závit
- 2: Prívod studenej vody (ZG3/4") vnútorný závit
- 3: Prívod teplej vody (ZG3/4") vnútorný závit
- 4: Prívod teplej vody (ZG3/4")

Model (Prietok vzduchu)	cfm		200, 300, 400, 470	500, 600	800	1000, 1200, 1400	1500, 1600
	(m³/h)		340, 510, 680, 800	850, 1020	1360	1700, 2040, 2380	2550, 2720
Názov	Označenie	Jednotky					
Dĺžka hlavnej jednotky	A1	(mm)	592	750	840	840	946
Šírka hlavnej jednotky	A2	(mm)	592	750	840	840	946
Výška hlavnej jednotky	A3	(mm)	240	240	240	290	290
Dĺžka panela	B1	(mm)	650	850	950	950	1050
Šírka panela	B2	(mm)	650	850	950	950	1050
Hrúbka panela	B3	(mm)	30	30	30	30	30
Vzdialenosť zavesenia 1	C1	(mm)	635	798	888	888	996
Vzdialenosť zavesenia 2	C2	(mm)	391	401	421	421	566
Vzdialenosť zavesenia 3	C3	(mm)	185	185	185	236	236
Vzdialenosť zavesenia 4	C4	(mm)	55	55	55	55	55
Navrhovaný stropný otvor(dĺžka)	D1	(mm)	620	810	910	910	1010
Navrhovaný stropný otvor(šírka)	D2	(mm)	620	810	910	910	1010
Vodná prípojka 1 (iba 2 rúr. systém)	E1	(mm)	84	89	93	127	127
Vodná prípojka 2 (iba 2 rúr. systém)	E2	(mm)	189	189	187	237	232
Prípojka odvodu kondenzátu	F1	(mm)	200	198	197	246	242

ES Prehlásenie o zhode

POZ-090-17082023

Ja štatutárny zástupca spoločnosti **ATTACK, s.r.o.** Rudolf Bakala vyhlasujem, že nižšie uvedené výrobky spĺňajú požiadavky technických predpisov, sú za podmienok ich určeného použitia a obsluhy v súlade s Návodom na obsluhu a inštaláciu bezpečné, sú vyrábané v zhode s technickou dokumentáciou a v zhode s normami, smernicami a vyhláškami uvedenými v tomto dokumente.

Výrobca: ATTACK, s.r.o., Dielenská Kružná 5020, 03861 Vrútky, Slovensko
Miesto výroby: ATTACK, s.r.o., Dielenská Kružná 5020, 03861 Vrútky, Slovensko
Výrobok: Fancoil ATTACK FCU

Typ: ATTACK FCU – W 2, ATTACK FCU – W 3, ATTACK FCU – W 4, ATTACK FCU – W 5,
ATTACK FCU – W 6, ATTACK FCU – W 8, ATTACK FCU – C 2, ATTACK FCU – C 3,
ATTACK FCU – C 4, ATTACK FCU – C 5, ATTACK FCU – C 6, ATTACK FCU – C 8,
ATTACK FCU – C 10, ATTACK FCU – C 11, ATTACK FCU – C 12, ATTACK FCU – C 15
(pre všetky vyrobené série 2023)

Na výrobky sa vzťahujú európske smernice:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady LVD 2014/35/EU
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady EMC 2014/30/EU

Zoznam aplikovaných noriem:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009
- EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Posledné dvojčíslo roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 23



Vo Vrútkach: 17.08.2023

.....
Rudolf Bakala, konateľ ATTACK, s.r.o. Vrútky



Fancoil ATTACK FCU

ATTACK FCU – C 2, ATTACK FCU – C 3, ATTACK FCU – C 4, ATTACK FCU – C 5,
ATTACK FCU – C 6, ATTACK FCU – C 8, ATTACK FCU – C 10, ATTACK FCU – C 11,
ATTACK FCU – C 12, ATTACK FCU – C 15

Záručný list

Výrobok zodpovedá platným technickým normám a technickým podmienkam. Výrobok bol zhotovený podľa platnej výkresovej dokumentácie v požadovanej kvalite a je schválený Štátnym skúšobným ústavom.

Záruka

Spoločnosť ATTACK, s.r.o. ručí za chyby tohoto výrobku, pokiaľ boli dodržané záručné podmienky, po dobu 24 mesiacov od dátumu uvedenia do prevádzky, najviac však 30 mesiacov od dátumu expedície výrobku od výrobcu.

Výrobné číslo:

Typ:

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Záručné podmienky:

Záruka sa vzťahuje na všetky chyby zariadenia a jeho súčastí, ktoré vznikli následkom chybného materiálu, alebo chybného spracovania.

Záruka sa nevzťahuje na tesnenia, tesniace šnúry a komponenty podliehajúce prirodzenému opotrebeniu.

Záruka na zariadenie platí za dodržania nasledovných podmienok:

- pri reklamácii bude predložený správne vyplnený záručný list a záznam o spustení zariadenia do prevádzky
- montáž zariadenia vykonal kvalifikovaný pracovník odbornej montážnej firmy
- pokiaľ bolo zariadenie uvedené do prevádzky jednou z firiem zmluvného strediska servisnej siete firmy ATTACK, s.r.o. (zoznam zmluvných stredísk je uvedený na www.attack.sk)
- montáž zariadenia a uvedenie do prevádzky boli vykonané v zmysle platných technických noriem a predpisov a riadne potvrdené na záručnom liste
- zariadenie bude používané presne podľa pokynov a doporučení výrobcu, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu a inštaláciu
- pokiaľ bol pred inštaláciou a uvedením zariadenia do prevádzky vyčistený systém, upravená kúrenárska voda a namontovaný magnetický filter
- pokiaľ boli odoslané záznamy o uvedení zariadenia do prevádzky a vykonaní servisných prehliadok výrobcovi
- v ročných intervaloch od uvedenia zariadenia do prevádzky budú vykonané preventívne prehliadky oprávneným pracovníkom servisnej siete ATTACK, s.r.o., ktorá tento úkon potvrdí do záručného listu v kolónke „povinná servisná prehliadka“ a zákazník ho zašle výrobcovi. Tieto prehliadky hradí servisnej organizácii zákazník!

V prípade neprevedenia servisnej prehliadky v danom termíne, nárok na záruku zaniká!

V prípade nezistenia žiadnej poruchy, alebo poruchy zavinennej neodbornou manipuláciou zo strany zákazníka, náklady spojené s vyslaním servisného technika hradí osoba, ktorá nárok na túto opravu uplatnila.

Nárok na záruku zaniká a nevzťahuje sa na chyby a poškodenia, ktoré vznikli:

- poškodením pri prevoze, manipulácií a inštalácií
- poškodením súčastí hydraulického okruhu fancoilu z dôvodu pretlakovania hydraulického systému
- inštaláciou zariadenia v prašnom, agresívnom, alebo výbušnom prostredí
- nedodržaním návodu na montáž, obsluhu a údržbu podľa platných technických noriem a predpisov
- násilným mechanickým poškodením
- neodbornými opravami, alebo úpravami, neodbornou manipuláciou a dopravou
- uvedením zariadenia do prevádzky firmou, ktorá nie je servisným strediskom firmy ATTACK, s.r.o.
- ak nie je riadne vyplnený záručný list
- ak nie je riadne vyplnený záznam o spustení zariadenia do prevádzky
- dôsledkom nesprávneho elektrického zapojenia zariadenia, alebo chybné elektroinštalácie mimo zariadenia
- živelnou udalosťou
- svojvoľným vykonaním opravy zariadenia spotrebiteľom
- realizovaním konštrukčnej zmeny, prípadne úpravou textu záručného listu

- nevykonaním povinnej servisnej prehliadky v danom termíne
- zanesením, alebo upchaním výmenníka, alebo čerpadla nečistotami zo systému, alebo vodným kameňom
- keď porucha vznikla elektrickým prepätím, nízkym napätím, alebo výpadkom prúdu
- ak ide o poruchu častí hydraulického okruhu (napr. čerpadlo, hydroskupiny, odvzdušňovací, poistný a trojcestný ventil, výmenníky atď.) v prípade ich zanesenia nečistotou či minerálmi z vykurovacieho systému a vodovodnej sústavy
- neoznámením zjavných väd pri prevzatí tovaru

Reklamačné pokyny:

Na vykonanie záručnej opravy je nutné oznámiť príslušnému servisnému stredisku nasledujúce údaje:

- presnú adresu a telefónne číslo užívateľa, kde je zariadenie inštalované
- približný charakter poruchy
- kedy a kým bolo zariadenie namontované a uvedené do prevádzky
- typ zariadenia, výrobné číslo a dátum výroby

Pri vykonávaní záručnej opravy je povinný servisný technik predložiť užívateľovi oprávnenie od výrobcu na vykonávanie servisných prác na zariadeniach ATTACK®.

Po ukončení vyhotoví záznam o oprave a užívateľ vykonanú prácu potvrdí.

Servisný technik je povinný užívateľovi ponechať doklad o vykonaní opravy. Ak zistí servisný pracovník akékoľvek zásahy do zariadenia, iné poškodenie, alebo nevykonanie povinnej servisnej prehliadky, je povinný užívateľovi oznámiť, že oprava bude vykonaná na jeho náklady a zároveň stráca nárok na ďalšiu záruku.

Informácie o spracovaní osobných údajov

Vážený zákazník,

vyplnením a zaslaním Záznamu o spustení kotla do prevádzky nám poskytujete svoje osobné údaje a naša spoločnosť sa vo vzťahu k Vám stáva správcom osobných údajov.

Týmto si Vás dovoľujeme informovať predovšetkým o tom, prečo a ako spracovávame Vaše osobné údaje, ako Vaše osobné údaje zhromažďujeme a za akým účelom to spracovávame a právny základ tohto spracovania, akým spôsobom spracovávame osobné údaje a aké sú Vaše práva vo vzťahu k spracovaniu Vašich osobných údajov.

Prosím, pozorne si prečítajte nasledujúce informácie predtým, než nám svoje údaje poskytnete.

V prípade akýchkoľvek otázok súvisiacich so spracovaním Vašich osobných údajov nás neváhajte kontaktovať na tel. č. 00421 43 400 3102 alebo gdpr@attack.sk

Správca osobných údajov:

ATTACK, s. r. o., so sídlom na adrese Dielenská Kružná 5020, 038 61 Vrútky, Slovenská republika

Tel.: +421 43 4003 102

E-mail: kotle@attack.sk

Web: <https://www.attack.sk>

Spracovanie osobných údajov

Budeme spracovávať iba tie osobné údaje, ktoré nám poskytnete v Zázname o spustení kotla do prevádzky, t.j.:

- Meno
- Priezvisko
- Adresa
- Telefón
- Typ a výrobné číslo výrobku

Účel a právny základ spracovania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje budeme spracovávať pre nasledujúce účely a na základe nasledujúcich právnych základov.

- 1) Pre účely priameho marketingu, ktorý je oprávneným záujmom našej spoločnosti. Právnym základom je v tomto prípade čl. 6 odst. 1. Písm. f) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 zo dňa 27. Apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov).

Spracovanie na základe tohto nášho oprávneného záujmu, teda priameho marketingu, prebieha nasledovne.

Vaše osobné údaje budú uložené v našej elektronickej databáze, ktorú spravujeme priamo a iba my. Táto elektronická databáza je uložená a zabezpečená na zariadeniach vo vlastníctve našej spoločnosti. Vaše osobné údaje budú na základe tohto nášho oprávneného záujmu použité, iba aby sme Vám mohli zaslať ponuku našich nových produktov, najmä v prípade blížaceho sa konca predpokladanej životnosti výrobku, do ktorého Záznamu o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje, alebo v prípade, že naša spoločnosť vyvinie novší a technologicky vyspelejší a kvalitnejší výrobok, ktorý by mohol nahradiť výrobok do ktorého Záznamu o spustení kotla do prevádzky uvádzate

svoje osobné údaje. Naším oprávneným záujmom a jedným z dvoch účelov spracovania Vašich osobných údajov je teda priamy marketing, to znamená priama ponuka našich výrobkov zaslaná nami Vám.

- 2) Pre splnenie zmluvy o predĺženej záruky na výrobok, do ktorej Záznam o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje. Právnym základom je v tomto prípade čl. 6 odst. 1. písm. b) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 zo dňa 27. Apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov).

Toto spracovanie, ktoré je potrebné pre splnenie zmluvy o predĺženej záruky na výrobok, ktorým ste jednou zmluvných strán, bude prebiehať nasledovne.

Naša spoločnosť Vám poskytuje na svoje výrobky predĺženú zmluvnú záruku (nad rámec záruky stanovenej zákonom) v prípade, že dodržíte stanovené záručné podmienky (viď záručné podmienky uvedené v Návode na obsluhu výrobku, do ktorého Záznam o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje). Aby sme Vám touto predĺženou zmluvnou zárukou mohli poskytnúť, potrebujeme vedieť, kto je druhá zmluvná strana a či plníte svoje povinnosti z tejto zmluvy, najmä povinné ročné servisné prehliadky. Preto potrebujeme, aby ste nám po každej ročnej prehliadke (max. 5 prehliadok) zasla-
li záznam o tejto prehliadke a my si u Vás v našej databáze zaznačíme, že plníte podmienky zmluvnej záruky.

Kedže každá zmluvná strana má minimálne dve zmluvné strany, potrebujeme pre účely plnenia zmluvy o predĺženej záruke Vaše osobné údaje, ktoré identifikujú Vás ako zmluvnú stranu a identifikujú konkrétny výrobok. Bez týchto údajov by sme, bohužiaľ, neboli schopní riadne svoje povinnosti zo zmluvy o predĺženej záruke plniť.

Naším oprávneným záujmom a jedným z dvoch účelov spracovania Vašich osobných údajov je teda splnenie zmluvy, to znamená plnenie zmluvy o predĺžení zmluvnej záruky.

Spracovanie osobných údajov v prípade oboch účelov vykonávame manuálne i v elektronických informačných systémoch. Tieto systémy však podliehajú dôsledným a stálej fyzickej i technickej kontrole. Všetky osoby, ktoré na základe nášho pokynu a z nášho poverenia prichádzajú s osobnými údajmi do styku v rámci svojich pracovných či zmluvných povinností, sú viazaný mlčanlivosťou.

Kategória príjemcov osobných údajov

Vaše osobné údaje spracovávame primárne sami. Môže sa však stať, že pre spracovanie osobných údajov pre niektorý z hora uvedených účelov budeme musieť využívať služby iného subjektu. V takomto prípade bude medzi nami a treťou osobou vzťah správca a spracovateľ a s týmto spracovateľom uzatvoríme zmluvu o spracovaní osobných údajov, aby sme zaručili bezpečnosť a zákonnosť spracovania Vašich osobných údajov.

Vaše osobné údaje teda prípadne môžu byť predané príjemcom z nasledujúcich kategórií:

- a) Spoločnosť zaisťujúca distribúciu našich výrobkov na území členského štátu Európskej únie, v ktorom ste kúpili výrobok, do ktorého Záznamu o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje, alebo v ktorom je takýto výrobok na základe Vašej požiadavky uvedený do prevádzky
- b) Spoločnosť poskytujúca služby hromadného rozosielania obchodných ponúk

Doba, po ktorú budú osobné údaje uložené

Vaše osobné údaje budeme spracovávať minimálne po dobu trvania zmluvnej predloženej záruky (t.j. po dobu 5 rokov) pre účely splnenia zmluvy o predĺženej záruke a najviac po dobu predpokladanej životnosti výrobkov do ktorého Záznamu o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje pre účely priameho marketingu.

Právo vnieť námietku proti spracovaniu osobných údajov

Kedykoľvek máte právo vnieť námietku proti nášmu spracovaniu Vašich údajov pre účely priameho marketingu (viď Účel a právny základ spracovania Vašich osobných údajov bod 1) vyššie). Pokiaľ vnesiete voči nášmu spracovaniu Vašich údajov pre účely priameho marketingu námietkou, dňom doručenia Vašej námietky prestaneme Vaše osobné údaje pre účely priameho marketingu spracovávať.

Námietku pre proti spracovaniu Vašich osobných údajov pre účely priameho marketingu nám môžete zaslať poštou na adresu:

ATTACK, s. r. o., Dielenská Kružná 5020, 038 61 Vrútky, Slovenská republika
V námietke stačí uviesť meno, adresu a text „Týmto vnášam námietku proti spracovaniu mojich osobných údajov pre účely priameho marketingu“ a Váš podpis. Vždy Vás bez zbytočného odkladu informujeme o vybavení Vašej žiadosti.

Pozor, právo vnieť námietku nemožno uplatniť voči nášmu spracovaniu Vašich osobných údajov nevyhnutných pre účel splnenia zmluvy o predĺženej záruke.

Ďalšie vaše práva súvisiace so spracovaním osobných údajov

Upozorňujeme, že máte tiež nasledujúce práva vo vzťahu k nášmu spracovaniu Vašich osobných údajov:

- Požadovať informáciu, aké Vaše osobné údaje sú nami spracované,
- Vyžiadať si prístup k týmto údajom a tieto nechať aktualizovať alebo opraviť,
- Požadovať výmaz týchto osobných údajov, poprípade obmedzenie ich spracovania,
- Vnieť námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov,
- Právo na prenositeľnosť Vašich osobných údajov,
- V prípade pochybností o dodržiavanie povinností súvisiacich so spracovaním Vašich osobných údajov obrátiť sa na Správcu alebo Úrad pre ochranu osobných údajov.

Tieto Vaše práva môžete voči našej spoločnosti uplatniť rovnakým postupom ako právo vnieť námietku proti spracovaniu osobných údajov.

Záznam o spustení zariadenia do prevádzky

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Údaje o zákazníkovi (čitateľne)

Meno:

Priezvisko:

Dátum spustenia:

Servisná organizácia:

Ulica:

PSČ, mesto:

Tel.:

Pečiatka, podpis

Pred vyplnením záznamu o spustení do prevádzky je si nutné prečítať informácie o spracovaní osobných údajov.

Povinná servisná prehliadka po 1. roku prevádzky

Dátum: Pečiatka, podpis serv. organ.:

Povinná servisná prehliadka po 2. roku prevádzky

Dátum: Pečiatka, podpis serv. organ.:

Táto strana slúži na potvrdenie servisných prehliadok a ostáva zákazníkovi!

Záznam o spustení zariadenia do prevádzky

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Údaje o zákazníkovi (čitateľne)

Meno:

Priezvisko:

Dátum spustenia:

Servisná organizácia:

Ulica:

PSČ, mesto:

Tel.:

Pečiatka, podpis

Pred vyplnením záznamu o spustení do prevádzky je si nutné prečítať informácie o spracovaní osobných údajov.

posiela zákazník!

**Povinná servisná prehliadka
po 1. roku prevádzky**

Dátum:

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Podpis, pečiatka servisnej organizácie

**Povinná servisná prehliadka
po 2. roku prevádzky**

Dátum:

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Podpis, pečiatka servisnej organizácie

Zaslať výrobcovi do 15 dní od spustenia a každej prehliadky

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



VÝROBCA TEPELNEJ TECHNIKY

ATTACK, s.r.o. • Dielenská Kružná 5020, 038 61 Vrútky • Slovakia

Tel: +421 43 4003 101 • E-mail: kotle@attack.sk

Export – tel: +421 43 4003 115 • E-mail: export@attack.sk



Všetky uvedené informácie sú dočasné, podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia a slúžia len na účely predbežného oznámenia. Možné sú odchýlky v zobrazení produktov a nemusia sa zhodovať s ponukou a s radom vybavenia pre rôzne trhy. Spoločnosť ATTACK s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonanie zmien v špecifikáciách a v obsahu bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky a technické údaje k výrobkom sú len informačné. Zmena cien a ponuky vyhradená.